

— Les activitats concernents a la versió mixta càrrega/passatgers de l'Airbus A 340-300, fins al moment en el que Airbus Industrie i els fabricants associats van decidir aturar aquests treballs a causa d'una demanda de mercat inadeguada;

— Altres activitats essencials, que inclouen viatges internacionals, enllaços, traduccions i transport de peces d'aeronaus;

— Direcció de la gestió dels treballs de desenvolupament per part d'Airbus Industrie;

— Suport continuat durant els dos anys següents a la certificació, que inclou:

- totes les modificacions necessàries per completar el programa de desenvolupament;
- continuació de les activitats de disseny i proves;
- adaptacions, reparacions i manteniment de plantes, eines i equips de suport terrestre;
- emmagatzematge dels equips de proves de vol;
- posada al dia de la documentació;
- activitats connexes de viatges, traduccions i transports.

Per determinar les aportacions nacionals, del total dels costos de desenvolupament s'ha de deduir una quantitat que representa els ingressos nets esperats de la venda dels avions de desenvolupament, una vegada tinguts en compte els costos de depreciació i recondicionament així com la depreciació del preu de venda dels avions de sèrie que hagin pres part en el programa d'assaig de vols de desenvolupament.

Els treballs de desenvolupament no inclouen cap treball efectuat després del 31 de desembre de 1996.

Les disposicions qui precedent constitueixen l'Acord entre les Governaments Signataries relatiu aux matèries auxquelles elles se rapportent.

Signé à Madrid le 26.7.1995 en un original en langues française, allemande, anglaise, espagnole et néerlandaise, chaque texte faisant également foi. Le Gouvernement du Royaume d'Espagne fournira aux autres Gouvernements Signataries les copies certifiées conformes du présent Accord.

Die obigen Bestimmungen stellen die Vereinbarung dar, die zwischen den Unterzeichnerregierungen über die darin enthaltenen Angelegenheiten getroffen wurde.

Unterzeichnet in Madrid am 26.7.1995 in einer Urschrift in französischer, deutscher, englischer, spanischer und niederländischer Sprache, wobei jeder Wortlaut gleichermaßen verbindlich ist. Die Regierung des Königreichs Spanien wird den anderen Unterzeichnerregierungen beglaubigte Abschriften dieser Vereinbarung übermitteln.

The foregoing record represents the Arrangements entered into between the Signatory Governments upon the matters referred to therein.

Signed at Madrid on 26.7.1995 in one original in the French, German, English, Spanish and Dutch languages, each text being of equal validity. The Government of the Kingdom of Spain will provide the other Signatory Governments with certified copies of the present Arrangements.

El present document constitueix l'Acord conclòs pels governs signataris sobre els assumptes a què aquest es refereix.

Signat a Madrid, el dia 26.7.1995, en un original, en francès, alemany, anglès, espanyol i neerlandès, i cadascun dels textos és igualment vàlid. El Govern del Regne d'Espanya remet als altres governs signataris una còpia certificada d'aquest Acord.

Voormeld document is d'Overeenkomst tussen de Regeringen die deze Overeenkomst hebben ondertekend aangaande de aangelegenheden waarnaar daarin wordt verwezen.

Getekend te Madrid op 26.7.1995 in een origineel in de Franse, Duitse, Engelse, Spaanse en Nederlandse taal,

iedere tekst zijnde gelijkelijk rechtsgeldig. De Regering van het Koninkrijk Spanje zal de andere Regeringen die deze Overeenkomst hebben ondertekend een eensluidend verklaarde kopie van deze Overeenkomst sturen.

Estats part	Signatura	Manifestació consentiment	E. vigor
Alemanya.	26-7-1995	6-11-1995	2-7-2004
Bèlgica.	26-7-1995	2- 7-2004	2-7-2004
Espanya.	26-7-1995	4- 1-1996	2-7-2004
França.	26-7-1995	14- 2-1996	2-7-2004
Regne Unit.	26-7-1995	1- 2-1996	2-7-2004

Aquest Acord va entrar en vigor de forma general i per a Espanya el 2 de juliol de 2004 de conformitat amb el que disposa l'article 14.2.

Es fa públic per a coneixement general.  
Madrid, 8 de setembre de 2004.—El secretari general tècnic, Ignacio Matellanes Martínez.

## MINISTERI D'AGRICULTURA, PESCA I ALIMENTACIÓ

**15987** *ORDRE APA/2937/2004, de 10 de setembre, per la qual s'estenen per a la campanya 2004/2005 les previsions del Reial decret 177/2003, de 14 de febrer, pel qual es regulen les organitzacions d'operadors del sector oleícola.* («BOE» 220, d'11-9-2004.)

El Reial decret 177/2003, de 14 de febrer, pel qual es regulen les organitzacions d'operadors del sector oleícola, estableix les condicions bàsiques per al finançament dels programes d'activitats de les organitzacions d'operadors del sector oleícola, així com per aprovar-los, en desplegament del Reglament (CE) 1334/2002, de la Comissió, de 23 de juliol de 2002, pel qual s'estableixen disposicions d'aplicació del Reglament (CE) 1638/1998, del Consell, de 20 de juliol de 1998, que modifica el Reglament (CE) 136/66/CEE, pel qual s'estableix l'organització comuna de mercats en el sector de les matèries grasses. Fins a l'última modificació efectuada en el Reglament (CE) 1334/2002, aquest només preveia la seva aplicació per a les campanyes de comercialització 2002/2003 i 2003/2004.

La modificació del Reglament (CE) 1334/2002 pel Reglament (CE) 1331/2004, de la Comissió, de 20 de juliol de 2004, estén l'aplicació d'aquesta norma a la campanya 2004/2005. En conseqüència, cal adaptar el Reial decret 177/2003, de 14 de febrer, a les previsions de la normativa comunitària per a la seva aplicació en la campanya 2004/2005.

La disposició final primera del Reial decret 177/2003, de 14 de febrer, faculta el ministre d'Agricultura, Pesca i Alimentació, en l'àmbit de les seves competències, per dictar les mesures necessàries en desplegament i compliment d'aquest, així com per establir la seva necessària adequació a la normativa comunitària.

Aquesta disposició ha estat sotmesa a consulta de les comunitats autònomes i de les entitats més representatives del sector.

En virtut d'això, disposo:

Article únic. *Modificació del Reial decret 177/2003.*

Es modifica el Reial decret 177/2003, de 14 de febrer, pel qual es regulen les organitzacions d'operadors del sector oleícola, de la manera següent:

U. L'article 1 queda redactat de la manera següent:

«Article 1. *Objecte.*

Aquest Reial decret té per objecte la regulació de les organitzacions d'operadors del sector de l'oli d'oliva, en el marc del que disposa el Reglament (CE) 1334/2002 de la Comissió, de 23 de juliol de 2002, pel qual s'estableixen disposicions d'aplicació del Reglament (CE) 1638/98 del Consell, en el que es refereix als programes d'activitats de les organitzacions d'operadors del sector oleícola en les campanyes de comercialització 2002/2003, 2003/2004 i 2004/2005.»

Dos. S'afegeix un segon paràgraf a l'article 3, amb la redacció següent:

«No obstant això, per als fins de l'autorització exclusivament per a la campanya de comercialització 2004/2005, la data límit és el 30 de setembre de 2004.»

Tres. El primer paràgraf de l'apartat primer de l'article 6 queda redactat de la manera següent:

«1. D'acord amb el que disposa el Reglament (CE) 1873/2002 del Consell, de 14 d'octubre, que fixa per a les campanyes 2002/2003 i 2003/2004 els límits del finançament comunitari dels programes d'activitats de les organitzacions reconegudes d'agents del sector oleícola previst en el Reglament (CE) 1638/98, es reserven, tant per als programes d'activitats que comprenquin les campanyes de comercialització 2002/2003 i 2003/2004, com per als programes d'activitats de la campanya 2004/2005, els percentatges següents de l'ajuda a la producció d'oli d'oliva per als destins que s'especifiquen a continuació:»

Quatre. L'apartat 2 i el primer paràgraf de l'apartat 3 de l'article 7 queden redactats de la manera següent:

«2. Les organitzacions d'operadors que vulguin obtenir finançament per als seus programes d'activitats, inclòs el finançament nacional si s'escau, abans del 31 de maig de 2003 en el cas dels programes d'activitats que comprenquin les campanyes de comercialització 2002/2003 i 2003/2004 i abans del 30 de setembre de 2004 per als programes d'activitats de la campanya 2004/2005, han de presentar una sol·licitud de finançament per a un sol programa d'activitats davant l'autoritat competent per a l'aprovació provisional d'aquest i hi han de fer constar les dades establertes a l'apartat 2 de l'article 5 del Reglament (CE) 1334/2002.»

«3. La comunitat autònoma corresponent ha de remetre, amb l'antelació suficient i com a molt tard abans de l'1 de juliol de 2003 per als programes d'activitats que cobreixin les campanyes de comercialització 2002/2003 i 2003/2004 i abans del 10 d'octubre de 2004 per als programes d'activitats de la campanya 2004/2005, les sol·licituds i còpia de la documentació aportada corresponent als programes que ha aprovat provisionalment a la Direcció General d'Agricultura perquè aquesta els elevi, juntament amb els que ha aprovat provisionalment la mateixa Direcció General, a la Comissió per a l'anàlisi i el seguiment dels programes d'activitats de les organitzacions d'operadors del sector oleícola.»

Cinc. L'apartat 5 de l'article 8 queda redactat de la manera següent:

«5. La Comissió per a l'anàlisi i el seguiment dels programes d'activitats de les organitzacions d'operadors del sector oleícola ha d'elevat una proposta a la Conferència Sectorial d'Agricultura i Desenvolupament Rural, perquè aquesta, abans del 31 de juliol de 2003 per als programes d'activitats que cobreixin les campanyes de comercialització 2002/2003 i 2003/2004 i abans del 31 d'octubre de 2004 per als programes d'activitats de la 2004/2005, aprovi definitivament els programes d'activitats i determini el finançament corresponent dels fons, tant comunitaris com nacionals.»

Sis. L'apartat 3 de l'article 10 queda redactat de la manera següent:

«3. Abans del 31 de gener de 2005 per als programes d'activitats que comprenquin les campanyes de comercialització 2002/2003 i 2003/2004 i del 31 de gener de 2006 per als programes de la campanya 2004/2005, les organitzacions d'operadors del sector oleícola han de presentar, davant l'òrgan competent per a l'aprovació provisional dels programes d'activitats, una sol·licitud que contingui com a mínim les dades de l'annex III, per al cobrament del finançament comunitari i nacional corresponent. La sol·licitud ha d'anar acompanyada de la documentació que estableix l'apartat 2 de l'article 9 del Reglament (CE) 1334/2002.»

Set. En els annexos I i II, punt V, la menció a la data queda redactada de la manera següent:

«..., ... de/d' ... de 200...»

Vuit. A l'annex I, a l'encapçalament de la tercera columna del quadre titulat «Relació de productors de l'apartat d) de l'annex I», s'hi afegeix la frase:

«Mitjana de la producció (kg) Camp 2000/01, 2001/02 i 2002/03, en el cas de sol·licitud de reconeixement exclusivament per a la campanya 2004/05.»

Disposició final única. *Entrada en vigor.*

Aquesta Ordre entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 10 de setembre de 2004.

ESPINOSA MANGANA

## MINISTERI DE LA PRESIDÈNCIA

**15988** *ORDRE PRE/2938/2004, de 7 de setembre, per la qual es desplega el Reial decret 109/1995, de 27 de gener, sobre medicaments per a ús veterinari pel que fa a la qualificació de productes en fase de recerca clínica i realització d'assajos clínics amb medicaments per a ús veterinari.* («BOE» 220, d'11-9-2004.)

L'article 41 del Reial decret 109/1995, de 27 de gener, sobre medicaments per a ús veterinari, estableix el procediment per a la qualificació dels productes en fase de recerca clínica, la intervenció de les autoritats sanitàries en aquesta i l'aplicació posterior en assajos clínics amb animals.